

# DISTRIBUTEUR DE VAPEUR POUR HUMIDIFICATEURS **EASYSYSTEM**



---

Manuel d'installation

---

**LIRE ET CONSERVER**

RÉV. 01-19  
FRA

**EASYSTEAM**

Humidifiers  
**Pego**<sup>®</sup>



Merci d'avoir choisi un distributeur de vapeur PEGO pour humidificateur à électrodes immergées EASYSTEAM.

La lecture intégrale de ce manuel permet d'effectuer une installation correcte.

Par conséquent, il est conseillé de conserver ce manuel.

## GÉNÉRALITÉ



Une bonne répartition de la vapeur, pour obtenir le niveau d'humidité souhaité dans n'importe quel environnement, est liée à deux variables principales: la quantité de vapeur introduite dans l'environnement et sa distribution.

En effet, lorsque la vapeur est introduite dans un environnement de manière non homogène, elle tend à créer des zones saturées et des zones déficitaires en humidité, provoquant un phénomène de condensation excessive et un contrôle difficile de la production de vapeur et déclenchant un effet pendulaire.

Il est conseillé d'introduire la vapeur avec un distributeur de vapeur PEGO, en l'insérant dans le conduit d'air ou devant une unité de ventilateur où vous voulez mettre la vapeur directement dans un environnement sans conduit d'air.

## MISES EN GARDE GÉNÉRALES POUR L'INSTALLATION

1. Utilisez uniquement un tube vapeur PEGO ou un autre tube avec certification qui en garantit son utilisation en présence de températures élevées sans processus de vulcanisation et la libération interne de substances nocives.
2. Le tube à vapeur doit avoir un diamètre adéquat et doit être fermement fixé à la lance avec un collier de serrage.
3. Ne pas effectuer goulet d' étranglement, siphons ou longueurs de plus de 5 mètres.
4. Ne pliez pas le tube avec un coude serré ou à 90°. Le rayon de courbure minimal (à 20 °C) est de 115mm pour le tube **UMITUBVAP25M** et de 180mm pour le tube **UMITUBVAP40M**.
5. Si vous utilisez des tuyaux rigides, utilisez uniquement des tuyaux en cuivre ou en acier inoxydable et relier la conduite de vapeur rigide à le distributeur de vapeur au moyen d'une petite portion de tuyau de vapeur flexible, fixée à l'aide des colliers de serrage appropriés.
6. Les dispositions des points 2, 3 et 4 s'appliquent également aux tuyaux rigides.
7. Pour faciliter l'installation des distributeurs de vapeur et pour des raisons de contrôle, un trou d'inspection de taille suffisante doit être prévu à l'intérieur du conduit de ventilation.
8. Dans la distance d'humidification, le conduit de ventilation doit être étanche à l'eau.
9. Les conduits de ventilation qui traversent des environnements froids doivent être isolés afin d'éviter la condensation de l'air humidifié sur les parois du conduit.
10. Des conditions dynamiques de fluide défavorables à l'intérieur du conduit de ventilation (dus à des obstacles, à des rayons de courbure serrés, etc.) peuvent provoquer une condensation de l'air humidifié.
11. Pour toute question, veuillez contacter le centre de service Pego, indiqué à la fin de ce manuel.

### EXEMPLE DE DISTRIBUTION DANS UN CONDUIT D'AIR

Le distributeur de vapeur PEGO doit être inséré transversalement au flux d'air dans le conduit et avec les trous vers le haut.

Le distributeur de vapeur doit être placée horizontalement, inclinée de sorte que la pointe soit légèrement plus haute que la base; ceci pour permettre une récupération efficace de toute condensation.

Pour améliorer l'efficacité de la distribution, le distributeur de vapeur doit couvrir autant que possible la largeur du flux d'air.

**Remarque:** La pression d'air maximale dans le conduit d'air ne doit pas dépasser 1.200Pa (fig. 1).

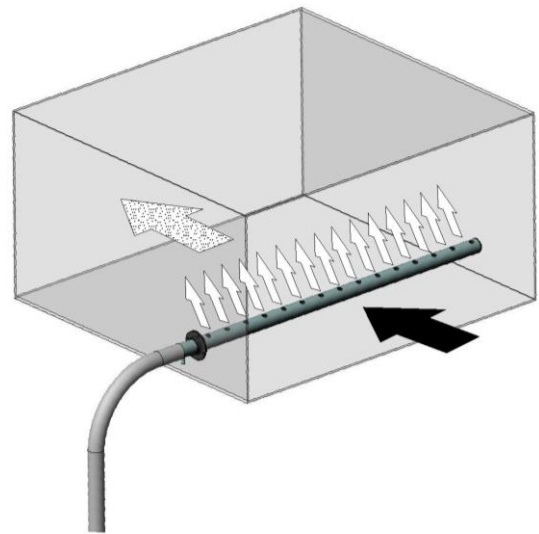


Fig. 1

### EXEMPLE DE DISTRIBUTION EN AMBIANT

Le distributeur de vapeur PEGO doit être positionné transversalement devant le flux d'air d'une unité de ventilation et avec les trous vers le haut.

Le distributeur de vapeur doit être placée horizontalement, inclinée de sorte que la pointe soit légèrement plus haute que la base; ceci pour permettre une récupération efficace de toute condensation.

Pour améliorer l'efficacité de la distribution, le distributeur de vapeur doit couvrir autant que possible la largeur du flux d'air (fig. 2).

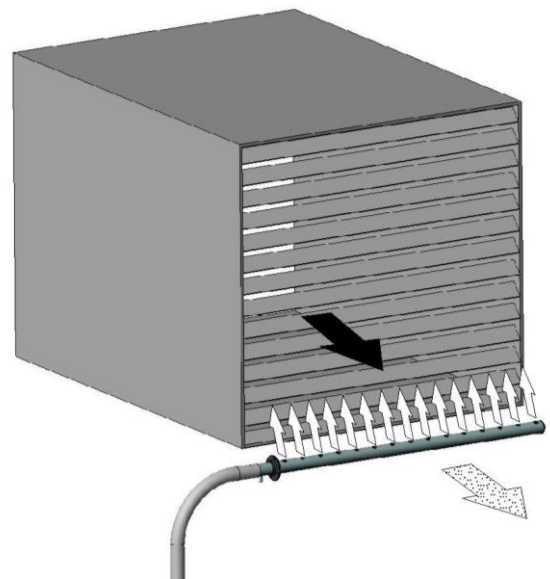


Fig. 2

### EXEMPLE DE DISTRIBUTION DANS UN BAIN TURQUE

La buse de diffusion de vapeur doit être placée au fond et de manière à ne pas diriger le jet de vapeur directement sur les utilisateurs du bain turque.

**MODÈLES DE DISTRIBUTEUR DE VAPEUR**

CODE	LONGUEUR TOTALE	LONGUEUR DE VAPORISATION	MATÉRIEL	DIAMÈTRE DU TUBE À VAPEUR
400ILAN25X200	300mm	200mm	Acier inoxydable	25mm
400ILAN25X250	350mm	250mm	Acier inoxydable	25mm
400ILAN25X350	450mm	350mm	Acier inoxydable	25mm
400ILAN25X500	600mm	500mm	Acier inoxydable	25mm
400ILAN25X650	750mm	650mm	Acier inoxydable	25mm
400ILAN25X800	900mm	800mm	Acier inoxydable	25mm
400ILAN25X1000	1100mm	1000mm	Acier inoxydable	25mm
400ILAN25X1050	1150mm	1050mm	Acier inoxydable	25mm
400ILAN25X1100	1200mm	1100mm	Acier inoxydable	25mm
400ILAN25X1700	1800mm	1700mm	Acier inoxydable	25mm
UMILANSAUNA	260mm	160mm	Acier inoxydable	25mm
400LAN25X200	280mm	200mm	Aluminium	25mm
400LAN25X250	330mm	250mm	Aluminium	25mm
400LAN25X350	430mm	350mm	Aluminium	25mm
400LAN25X500	580mm	500mm	Aluminium	25mm
400LAN25X650	730mm	650mm	Aluminium	25mm
400LAN25X800	880mm	800mm	Aluminium	25mm
400LAN25X1000	1080mm	1000mm	Aluminium	25mm
400LANSAUNA25	109mm	/	Matière plastique	25mm
400LANWEL25	156mm	/	Matière plastique	25mm
400ILAN40X200	300mm	200mm	Acier inoxydable	40mm
400ILAN40X250	350mm	250mm	Acier inoxydable	40mm
400ILAN40X350	450mm	350mm	Acier inoxydable	40mm
400ILAN40X500	600mm	500mm	Acier inoxydable	40mm
400ILAN40X650	750mm	650mm	Acier inoxydable	40mm
400ILAN40X800	900mm	800mm	Acier inoxydable	40mm
400ILAN40X1000	1100mm	1000mm	Acier inoxydable	40mm
400ILAN40X1200	1300mm	1200mm	Acier inoxydable	40mm
400ILAN40X1500	1600mm	1500mm	Acier inoxydable	40mm
400ILAN40X1600	1700mm	1600mm	Acier inoxydable	40mm
UMILANSAUNA40	260mm	160mm	Acier inoxydable	40mm
400LAN40X200	246mm	200mm	Aluminium	40mm
400LAN40X250	296mm	250mm	Aluminium	40mm
400LAN40X350	396mm	350mm	Aluminium	40mm
400LAN40X500	546mm	500mm	Aluminium	40mm
400LAN40X650	696mm	650mm	Aluminium	40mm
400LAN40X800	846mm	800mm	Aluminium	40mm
400LAN40X1000	1046mm	1000mm	Aluminium	40mm
400LAN40X1200	1246mm	1200mm	Aluminium	40mm
400LAN40X1400	1446mm	1400mm	Aluminium	40mm
400LANSAUNA40	74,5mm	/	Matière plastique	40mm
400LANWEL40	121,50mm	/	Matière plastique	40mm



PEGO offre la possibilité de demander des distributeurs de vapeur avec une longueur personnalisée.

## RÉCUPÉRATION DE LA CONDENSATION

1. Quel que soit le type d'application, une certaine quantité de condensation se forme à l'intérieur du distributeur de vapeur.

Cette condensation doit être drainée pour ne pas obstruer le flux de vapeur. Si le distributeur de vapeur est positionné à un point plus élevé que l'humidificateur et que le tube de vapeur ne génère pas de siphons, le tube de récupération des condensats peut ne pas être installé (es. fig. 3).

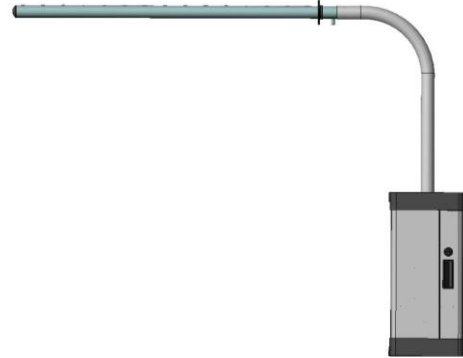


Fig. 3

2. Si le distributeur de vapeur est placé plus haut que l'humidificateur et que le tube de vapeur génère un siphon (fig. 4), le tube de récupération des condensats doit être installé directement dans le manchon de cylindre approprié de l'humidificateur (fig. 5) ou dans un puits de collecte d'eau. La récupération des condensats est réalisée en connectant le tube PEGO UMITUBODN10, spécifique à ce type d'application, au manchon de diamètre 10mm du distributeur de vapeur. Dans le trajet du tube de récupération des condensats, du distributeur de vapeur à l'humidificateur ou du distributeur de vapeur au puits, il est nécessaire d'effectuer un siphon avec un tour complet d'un diamètre minimum de 200mm; le siphon doit également être rempli d'eau avant l'installation.

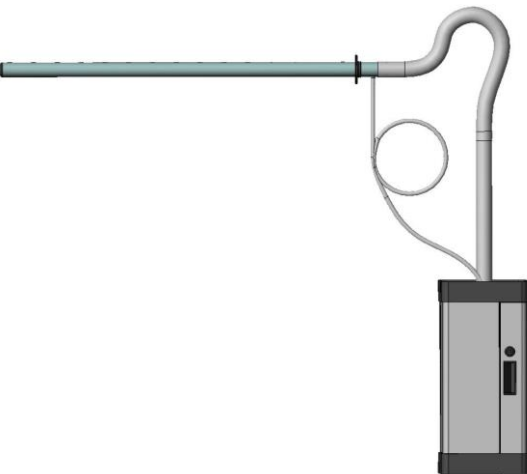


Fig.4

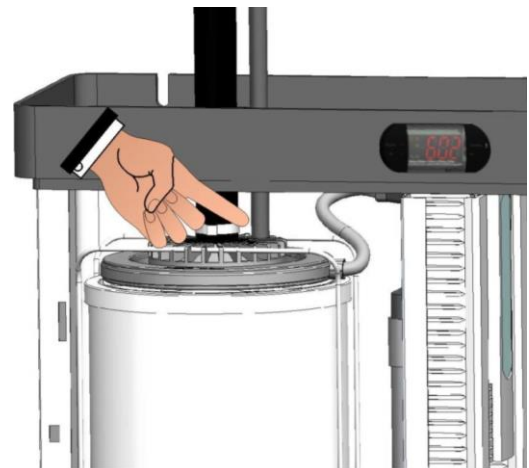


Fig. 5

3. Si le distributeur de vapeur est positionné plus bas que l'humidificateur, comme cela se produit généralement dans les installations avec des humidificateurs de la série OEM, il est essentiel d'effectuer la récupération des condensats en le déversant dans un puits de collecte d'eau.





**PEGO s.r.l.**  
**Via Piacentina, 6/b 45030 Occhiobello ROVIGO – ITALIE**  
**Tél. +39 0425 762906 Fax +39 0425 762905**  
**e.mail : info@pego.it – www.pego.it**



**CENTRE D'ASSISTANCE**  
**Tél. +39 0425 762906 e.mail : tecnico@pego.it**

Distributeur :